



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Thermische printer

Serie RP-E10

Lees deze GEBRUIKERSHANDLEIDING zorgvuldig voor voordat u de printer gebruikt.

Bewaar deze GEBRUIKERSHANDLEIDING op een handige plaats zodat u deze snel kunt raadplegen.

Seiko Instruments Inc.

U00127532200	Mei 2012
U00127532201	Juli 2012
U00127532202	Januari 2013
U00127532203	November 2013
U00127532204	April 2014
U00127532205	Juli 2014
U00127532206	November 2014
U00127532207	November 2014
U00127532208	December 2015
U00127532209	Januari 2018
U00127532210	November 2019
U00127532211	November 2020
U00127532212	Oktober 2021
U00127532213	April 2025

Copyright ©2012-2025 Seiko Instruments Inc. Alle rechten voorbehouden.

De informatie in deze uitgave is het eigendom van SII en mag niet in zijn geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd zonder vooraf gegeven schriftelijke toestemming van SII.

SII behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de specificaties en de materialen die hierin worden vermeld, zonder kennisgeving door te voeren en kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade (waaronder vervolgschade) veroorzaakt door het vertrouwen op de vermelde materialen, waaronder maar niet beperkt tot typografische, rekenkundige en vermeldingsfouten.

Dit product is ontwikkeld als een product voor gebruik in industriële apparatuur.

SII  is een handelsmerk van Seiko Instruments Inc.

Android™ é uma marca comercial da Google LLC.

IOS é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Cisco nos E.U.A. e noutros países e é utilizada sob licença.

Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de respectieve bedrijven.

Betreffende EC-richtlijnen en -normen

Product: **Thermische printer RP-E10 (met AC-adapter PW-E2427-W2)**

<u>Richtlijn:</u>	<u>Titel</u>
2014/30/EU	EG-richtlijn elektromagnetische compatibiliteit
2014/35/EU	EG-richtlijn lage spanning (alleen met AC-adapter)
2011/65/EU (Gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863 van de commissie)	Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS)

Normen

EN 55032
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55024
EN 62368-1 (alleen met AC-adapter)
EN IEC 63000

Beperkingen: Dit product is in elk land alleen voor gebruik met nominale spanning.

Product: **AC-adapter PW-E2427-W2**

<u>Richtlijn:</u>	<u>Titel</u>
2014/30/EU	EG-richtlijn elektromagnetische compatibiliteit
2014/35/EU	EG-richtlijn lage spanning
2011/65/EU (Gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863 van de commissie)	Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS)

Normen

EN 55032
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55024
EN 62368-1
EN IEC 63000

1 INLEIDING

Hartelijk dank voor uw aankoop van de RP-E10 reeks thermische printer.

Deze HANDLEIDING beschrijft het gebruik van de RP-E10 thermische printer (hierna "printer" genaamd), de voedingsadapter, het netsnoer en andere accessoires.

Lees zorgvuldig de "VEILIGHEIDSMATREGELEN" en de "VOORZORGSMATREGELEN BIJ BEDIENING" voordat u de printer gebruikt.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats zodat u deze er snel bij kan pakken.

Zie voor uitgebreider technische informatie en specificaties van de printer de "RP-E10 REEKS THERMISCHE PRINTER TECHNISCHE GEGEVENS".

Deze handleiding bestaat uit de volgende onderdelen:

1	INLEIDING.....	1
2	VEILIGHEIDSMATREGELEN.....	2
3	VOORZORGSMATREGELEN BIJ BEDIENING.....	3
4	VOORBEREIDING	8
5	HET TYPE MODEL VASTSTELLEN	10
6	ONDERDELEN VAN DE PRINTER	11
7	VOEDING AANSLUITEN.....	15
8	THERMISCH PAPIER PLAATSEN	16
9	INSTELLEN VAN RESTEREND THERMISCH PAPIER.....	19
10	VASTGELOPEN PAPIER VERKOMEN EN VERHELPEN	21
11	TESTAFDRUK	23
12	FUNCTIE-INSTELLINGEN.....	24
13	VERBINDEN MET HET HOSTAPPARAAT	25
14	INSTELLINGEN BIJ GEBRUIK VAN PAPIER VAN 58 mm BREED.....	28
15	INSTALLATIE VAN ACCESSOIRES	29
16	DE PRINTER ONDERHOUDEN	34
17	PROBLEMEN OPLOSSEN	35
18	SPECIFICATIES	36
19	ACCESSOIRES EN VERBRUIKSARTIKELEN	39

2 VEILIGHEIDSMATREGELEN

In deze veiligheidsinstructies worden onderstaande symbolen gebruikt, om een veilig en correct gebruik van de producten te garanderen en om de gebruikers te waarschuwen. Neem deze veiligheidsinstructies in acht.

 GEVAAR	Wanneer instructies aangegeven met dit symbool niet worden nageleefd, kan dit resulteren in zwaar of fataal persoonlijk letsel.
 LET OP	Wanneer instructies aangegeven met dit symbool niet worden nageleefd, kan dit resulteren in licht persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.

Informatie over symbolen



Het symbool geeft aan dat dit informatie is waar u rekening mee moet houden (inclusief gevaar en waarschuwingen).



Het symbool geeft aan dat dit informatie is over verboden handelingen.

geeft aan dat "demonteren verboden is".



Het symbool geeft aan dat dit informatie over verplichte of na te leven procedures is.

geeft aan dat u de "stekker uit het stopcontact moet halen".

3 VOORZORGSMATREGELEN BIJ BEDIENING

WAARSCHUWING

Voer de volgende handelingen nooit uit. Wanneer u de instructies niet naleeft, kan dit resulteren in brand, een elektrische schok of een ongeluk.	
	Steek geen vreemde objecten, zoals een stuk metaal, in de producten en zorg dat er geen vloeistof in de producten komt.
	Raak de metalen onderdelen van de aansluitingen, AC- en DC-stekker, niet aan. Laat de aansluitingen van de producten, de AC-stekker en de DC-stekker geen contact maken met een geleider, zoals metaal, om kortsluiting te voorkomen.
	Mors geen vloeistof op de producten.
	Raak de producten niet met natte handen aan.
	Demonteer de producten niet en zet deze niet opnieuw in elkaar.
	Gebruik de printer alleen met de gespecificeerde AC-adapter en AC-kabel.
	Gebruik geen AC-adapter met een ander voltage dan opgegeven.
	Houd de AC-stekker en de DC-stekker uit de buurt van stof en metalen objecten.
	Controleer of de AC- en DC-stekker goed zijn aangesloten wanneer u de producten gebruikt.
	Maak de AC-kabel, de AC-stekker en de DC-stekker niet kapot. Buig en/of draai de AC-kabel niet met kracht, trek er niet hard aan en plaats er geen zware dingen op.
Neem de volgende instructies in acht. Wanneer u de instructies niet naleeft, kan dit resulteren in brand, een elektrische schok of een ongeluk.	
	Gebruik de producten alleen in landen waar ze voldoen aan de wetten en voorschriften. Gebruik van producten die niet aan de voorschriften voldoen, kan de veiligheid in het gedrang brengen en als overtreding worden beschouwd.
	Houd de stekker vast wanneer u de AC-kabel uit een stopcontact haalt.

Procedures bij problemen

Volg in de volgende gevallen de instructies. Niet-naleving kan leiden tot brand, elektrische schokken en ongevallen.	
	Schakel het apparaat uit en haal de AC-stekker uit het stopcontact wanneer er zich een van de volgende situaties voordoet: ◆ Niet te verhelpen abnormale status. ◆ De printer rook, een ongewone geur of te veel warmte verspreid of ongebruikelijke geluiden maakt. ◆ Er is een stuk metaal, water of een ander vreemd object de printer binnengedrongen. ◆ De behuizing is defect.
	Trek de stekker uit het stopcontact, als AC-kabel beschadigd is. Gebruik nooit een beschadigde AC-kabel.

OPGELET

Neem de volgende instructies in acht. Niet-naleving kan leiden tot brand, elektrische schokken en ongevallen.	
	Schakel het apparaat uit en haal de AC-stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat een langere tijd niet gebruikt, of voordat u het apparaat onderhoudt.
	Gebruik de producten niet of sla deze niet op in de volgende locaties: ◆ Een locatie die blootstaat aan direct zonlicht of een hoge temperatuur. ◆ Een locatie met een hoge luchtvochtigheid, veel stof en vloeistoffen. ◆ Op onstabiele plekken of waar ze worden blootgesteld aan sterke trillingen.
	Dek de producten wanneer u deze gebruikt niet af met een doek.
	Raak de thermische kop niet aan direct na het printen: hij kan heel warm zijn. Laat de kop afkoelen, vóór u hem reinigt of vastgelopen papier verwijdt.
	De papierlade van de printer met een functie voor automatisch afsnijden bevat een blootliggend snijmes. Steek uw vingers niet in de printer. Raak het blootliggende mes niet aan wanneer de printerkap is geopend.
	Zorg dat loshangende zaken, zoals lang haar, niet in de buurt van de printer komen wanneer deze wordt gebruikt. Als ze in de printer terechtkomen, kan dat verwondingen of defecten veroorzaken.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ BEDIENING

Wees voorzichtig bij de volgende voorzorgsmaatregelen om de printer goed te gebruiken en de printer de beste prestaties te laten leveren en blijven te laten leveren.

■ De printer gebruiken

- ◆ Laat de printer niet op een hard oppervlak vallen of tegen een hard oppervlak stoten.
- ◆ Plaats de printer NIET in rechtstreeks zonlicht.
Let op de omgevingstemperatuur en de luchtvochtigheid.
Een geschikte locatie om de printer te gebruiken is:
 - Met een temperatuur van: 5°C tot 45°C (41 °F tot 113 °F)
 - Met een luchtvochtigheid van: 10%RH tot 90%RHZie de technische gegevens voor het toegestane vochtigheidsbereik bij elke temperatuur.
- ◆ Installeer de printer NIET in de buurt van apparaten die sterke elektromagnetische velden produceren, zoals een kopieermachine.
- ◆ Plaats de printer NIET op een locatie waar sprake is van roestvormende gasen of siloxaan enzovoort.
- ◆ Sluit de AC-adapter of de AC-kabel NIET aan op hetzelfde stopcontact waarop apparaten die geluid produceren zijn aangesloten.
- ◆ Open de papierkap NIET tijdens afdrukken of afsnijden.
- ◆ Sluit de interfacekabel NIET aan en ontkoppel deze NIET tijdens afdrukken of verzenden. Raak de stekker van de kabel NIET aan tijdens het afdrukken.
- ◆ Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt.
Trek tevens de stekker uit het stopcontact als de printer langdurig niet wordt gebruikt en stel het thermische papier in zodat de rol beschermd is.
- ◆ Reinig de printer met een zachte, pluisvrije doek. Gebruik GEEN alcohol of een ander oplosmiddel.
- ◆ Reinig voor gebruik altijd de aansluitingen met een droge, zachte pluisvrije doek. Als de aansluitpunten vuil zijn, is een goed contact niet mogelijk.
- ◆ Raak de thermische kop NIET rechtstreeks aan. Wanneer u dit wel doet, kan dit resulteren in een slechte kwaliteit veroorzaakt door vuil, of schade door statische elektriciteit.
- ◆ Laat de thermische kop NIET nat worden. Wanneer u dit wel doet, kan de printer worden beschadigd.
- ◆ Maak de thermische kop schoon met een wattenstokje of ander zacht materiaal.
- ◆ De voedingsadapter kan warm worden tijdens het gebruik. Dit is normaal en dit betekent niet dat de adapter defect is.
- ◆ Snel afdrukken of de printer bij lage temperaturen gebruiken kan onregelmatige afdrukken of veel geluid opleveren. Dit hoort bij het gebruikte papier en betekent niet dat de printer defect is.
- ◆ Houd rekening met statische elektriciteit wanneer u de printer bedient. Ontladen van statische elektriciteit kan een communicatiestoring over USB opleveren. In dat geval moet u de USB-stekker op het hostapparaat losmaken en een paar seconden wachten voordat u deze weer aansluit.
- ◆ Druk NIET af zonder thermisch papier.

- ◆ Steek GEEN vreemde voorwerpen zoals een paperclip, een speld of een schroef in de interne onderdelen of in de sleuf van de printer en laat deze er ook niet in vallen.
- ◆ Mors GEEN vloeistoffen op de printer en spuit GEEN oplosmiddel op de printer.
- ◆ Druk de schakelaar op het bedieningspaneel NOOIT in met een scherp voorwerp, zoals de punt van een pen.
- ◆ Gebruik NIET twee of meerdere thermische papieren die samen zijn geplakt.
- ◆ Trek het thermische papier NOOIT naar buiten tijdens het instellen van het thermische papier.
- ◆ De rand van de plaat kan letsel of schade aan voorwerpen veroorzaken. Houd hier rekening mee.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact of maak de voedingsadapter los van de printer als er iets mis gaat met de printer.
- ◆ Demonteer de printer NOOIT zonder een onderhoudsmonteur.
- ◆ Zorg dat uw vingers of handen niet bekneld raken wanneer u de papierkap opent of sluit.
- ◆ Let op de installatierichting voor een goede werking en de veiligheid van het product.
- ◆ Sluit de RJ-connector NIET aan op een telefoonlijn. Deze wordt gebruikt om de lade te activeren.
- ◆ Sluit NOOIT een USB-kabel aan op de RJ-connector.
- ◆ De rand van het oppervlak kan roesten omdat in de printer staalplaat is gebruikt.

■ Omgaan met thermisch papier

- ◆ Bewaar het thermisch papier op een koele, droge en donkere plaats.
- ◆ Laat het thermisch papier GEEN contact maken met harde voorwerpen.
- ◆ Bewaar het thermisch papier NIET in de buurt van organische oplosmiddelen.
- ◆ VOORKOM dat plastic folie, vlakgom of plakband een langere tijd contact maakt met het thermisch papier.
- ◆ Stapel het thermische papier NIET met diazo-kopieën direct na het kopiëren of op natte kopieën.
- ◆ Gebruik GEEN chemische lijm.
- ◆ Gebruik altijd het gespecificeerde thermisch papier. Zie "19 ACCESSOIRES EN VERBRUIKSARTIKELN" voor meer informatie.

■ Voorzorgsmaatregelen bij afdanken

Dank gebruikte printers af volgens de regelgeving voor afval die gelden voor uw locatie.

■ Aanduidingen

In deze handleiding worden de volgende twee soorten aanduidingen gebruikt om voorzorgsmaatregelen bij bediening en onderdelen die u moet onthouden aan te duiden:

OPMERKING

- ◆ Voorzorgsmaatregelen bij bediening

Dit kader bevat onderdelen die, wanneer deze niet worden nageleefd, kunnen resulteren in een storing of een slechtere prestatie.

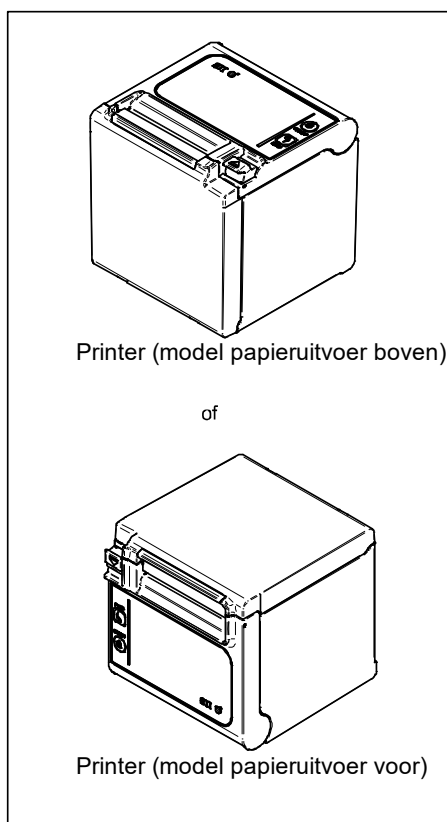
TIP

- Onderdelen om te onthouden

Dit kader bevat handige tips voor het gebruik van de printer.

4 VOORBEREIDING

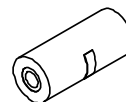
Controleer of de verpakking de printer en de bijbehorende accessoires bevat.



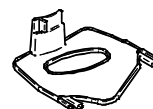
Veiligheidsmaatregelen



Snelstartgids



Voorbeeld van
thermisch papier



scheidingsplaat voor
papier 58 mm breedte



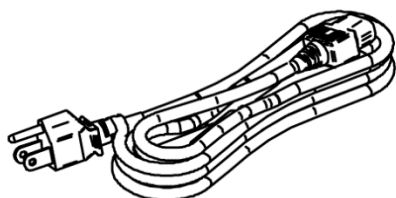
opvulplaat voor papier
58 mm breedte

Modellen met de AC-adapter, de AC-kabel en de interfacekabel zijn ook verkrijgbaar.

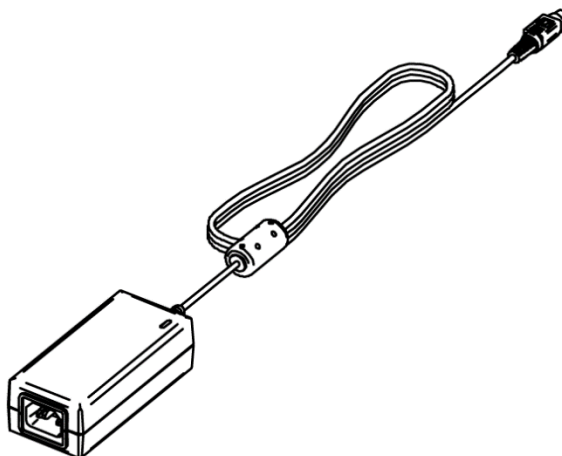
Bewaar de verpakking en de verpakkingsmaterialen om deze te gebruiken wanneer de printer moet worden verzonden of om deze gedurende een langere periode op te slaan.

De beschikbare accessoires worden hieronder weergegeven.

Zie "5 HET TYPE MODEL VASTSTELLEN" voor de modellen waarbij accessoires worden geleverd.



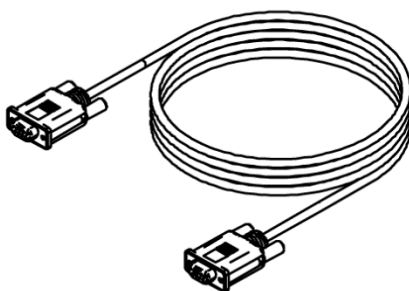
Opgegeven netsnoer
(de CB-US05-20A is afgebeeld)



Opgegeven voedingsadapter



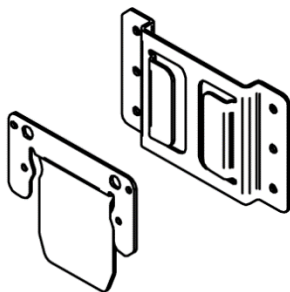
Opgegeven USB-kabel



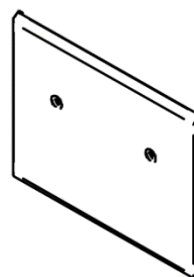
Opgegeven seriële kabel



Opgegeven USB-kabel voor
voeding



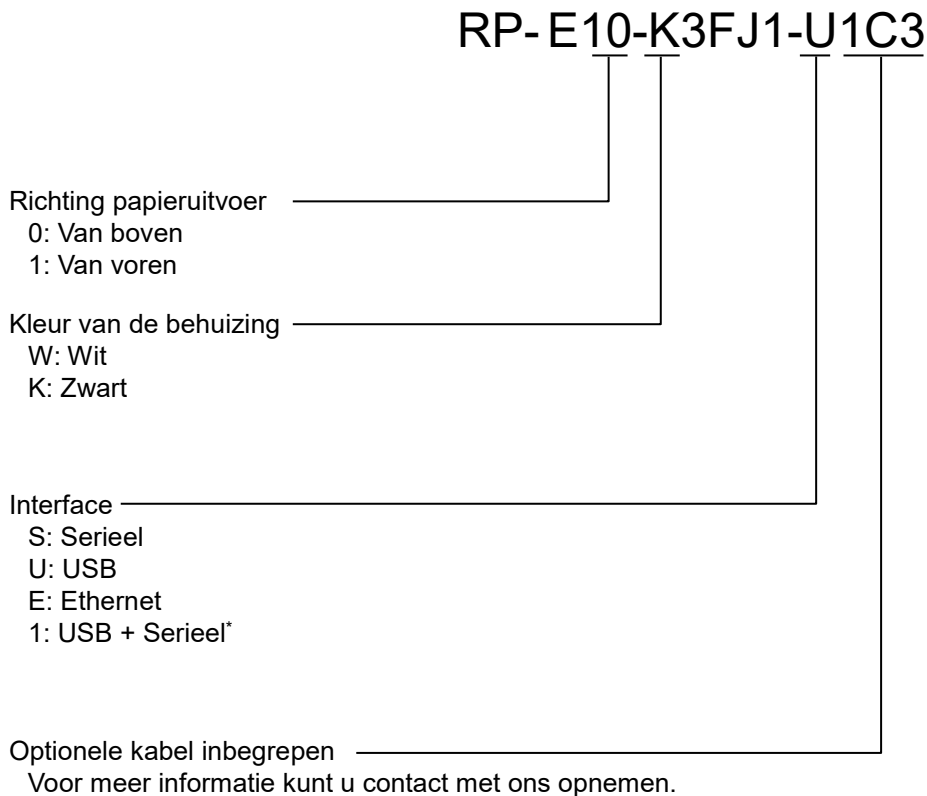
Bevestigingsset voor aan de muur



Achterplaat

5 HET TYPE MODEL VASTSTELLEN

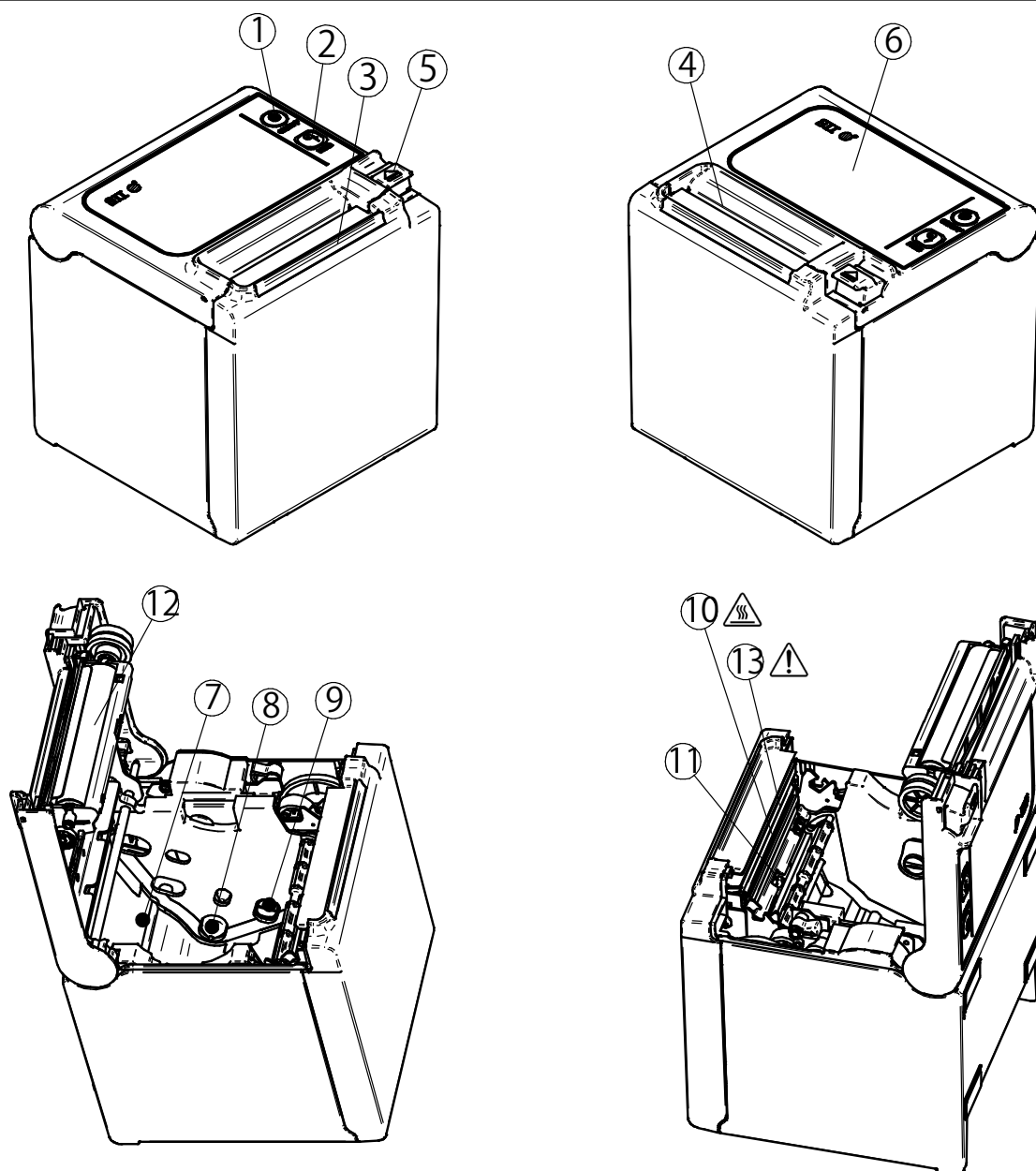
Het model van de printer wordt als volgt vastgesteld:



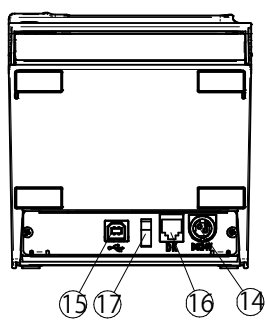
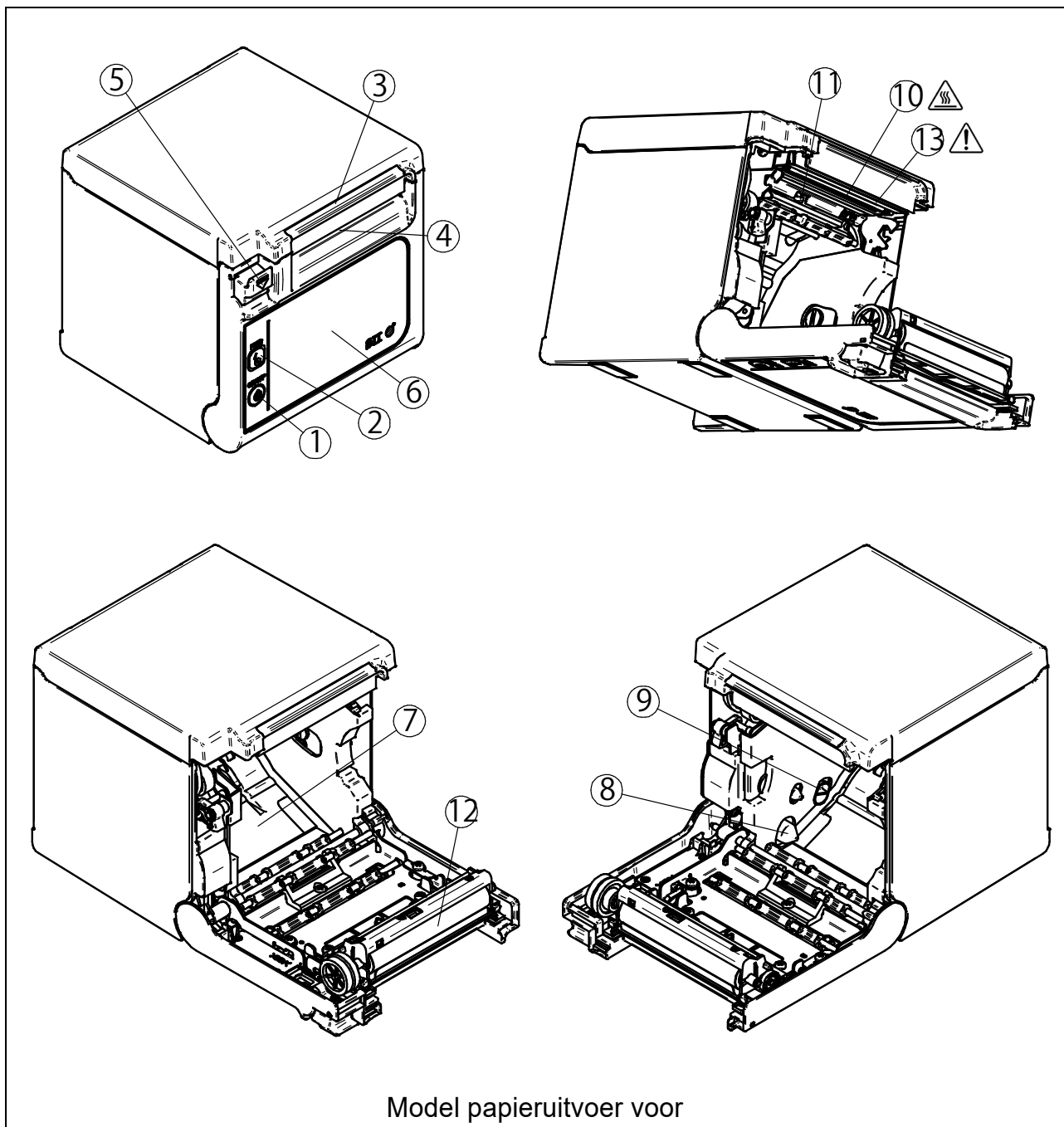
*: Serieel met voedingstoevoerpennen.

Als de printer in uw uitrusting is opgenomen en door deze uitrusting gevoed wordt, moet u de nominale invoerspanning aanhouden voor de RP-E10 als beschreven in de "18 SPECIFICATIES" , en "2.3 SPECIFICATIE VOEDING" in "RP-E10 SERIE THERMISCHE PRINTER TECHNISCHE GEGEVENS". Wanneer u een andere spanningsvoeding gebruikt dan de gespecificeerde AC-adapter, gebruikt u een spanningsvoeding op eigen risico die valt onder de veiligheidsnormen en de EMC-regelgeving.

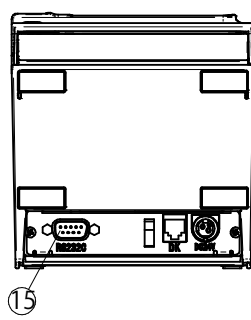
6 ONDERDELEN VAN DE PRINTER



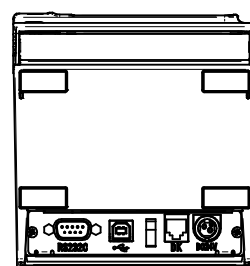
Model papieruitvoer boven



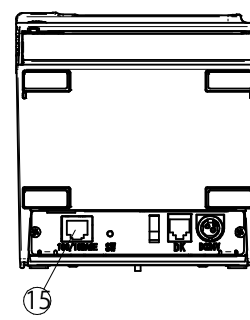
USB-model



Serieel model



USB + Serieel model



Ethernet-model

1 Aan-/uitschakelaar

Met de schakelaar POWER schakelt u de stroom in of uit. De LED brandt wanneer de printer is ingeschakeld. Houd de aan-/uitschakelaar langer dan drie seconden ingedrukt om de printer uit te schakelen.

2 Doorvoerschakelaar

De doorvoerschakelaar voert het thermisch papier door. Wanneer u de schakelaar een paar seconden ingedrukt houdt, voert de printer het thermisch papier gedurende de tijd dat u de schakelaar indrukt, door.

3 LED

De LED brandt wanneer de printer is ingeschakeld. Zie "LED-weergave" op de volgende pagina voor meer informatie.

4 Papieruitvoer

Papierpoort voor de afgifte van thermisch papier. Het mes is geïnstalleerd.

5 Ontgrendelingshendel

Met de hendel kunt u de papierkap openen om het thermisch papier te plaatsen. De hendel kunt u ook gebruiken om de papierkap te openen wanneer het papier is vastgelopen.

6 Papierkap

De geleiderol wordt vrijgemaakt van het thermisch papier wanneer deze kap wordt geopend. Open deze kap om het thermisch papier te vervangen of om de thermische kop te reinigen.

7 Papierhouder

De papierhouder houdt het thermisch papier vast.

8 Sensor papier bijna op

De sensor papier bijna op detecteert de resterende hoeveelheid papier om het thermische papier te vervangen.

9 Instelhendel sensor papier bijna op

Een hendel om de waarde in te stellen voor het detecteren van de resterende hoeveelheid thermisch papier.

10 Thermische kop

De thermische kop drukt de data af op het thermisch papier. Raak de thermische kop NOOIT aan direct na het afdrukken, omdat hij zeer warm is.

11 Papiersensor

De sensor neemt het thermisch papier waar.

12 Geleiderol

De geleiderol zorgt ervoor dat het thermisch papier contact maakt met de thermische kop. De geleiderol draait om het papier door te voeren.

13 Snijder

De snijder snijdt het thermisch papier automatisch na het afdrukken af. Raak het blootliggende mes niet aan wanneer de printerkap is geopend.

14 Voedingsconnector

Met de voedingsaansluiting wordt de voedingsadapter aangesloten.

15 Interfaceconnector

De interfacekabel wordt op de interface-aansluiting aangesloten.

16 Connector voor het activeren van de lade

De aansluiting om de lade te verbinden. Sluit hier geen telefoonlijn op aan.

17 Kabelklem

Zet de communicatiekabel vast zodat deze niet wordt losgetrokken.

■ LED-weergave

Printerstatus	LED (kleur)	LED (verlichtingspatroon)
Uitschakelen	-	Uit
Inschakelen (klaar voor afdrukken)	Blauw ^{*1}	Aan ^{*1}
Afdrukken	Groen	Aan
Wachten op testafdruk	Groen	Knipperen-2
Papier bijna op ^{*2}	Blauw	Knipperen-1
Uitgangsbuffer vol	Groen	Knipperen-1
Fout papier op	Geel	Knipperen-1
Fout klep open	Geel	Aan
Hardwarefout	Rood	Aan
Fout koeltemperatuur	Paars	Aan
Fout Vp-spanning	Paars	Knipperen-1
Mesfout	Paars	Knipperen-2
Externe flash opnieuw schrijven	Wit	Knipperen-3
FW opnieuw schrijven	Wit	Aan

*1: Standaardwaarde

*2: Wanneer MS5-5 (selectie sensor Papier bijna op) is ingeschakeld, zijn de led (kleur) en de led (lichtpatroon) dezelfde als de led die aangeeft aan dat er geen papier meer is.

■ Knipperpatroon

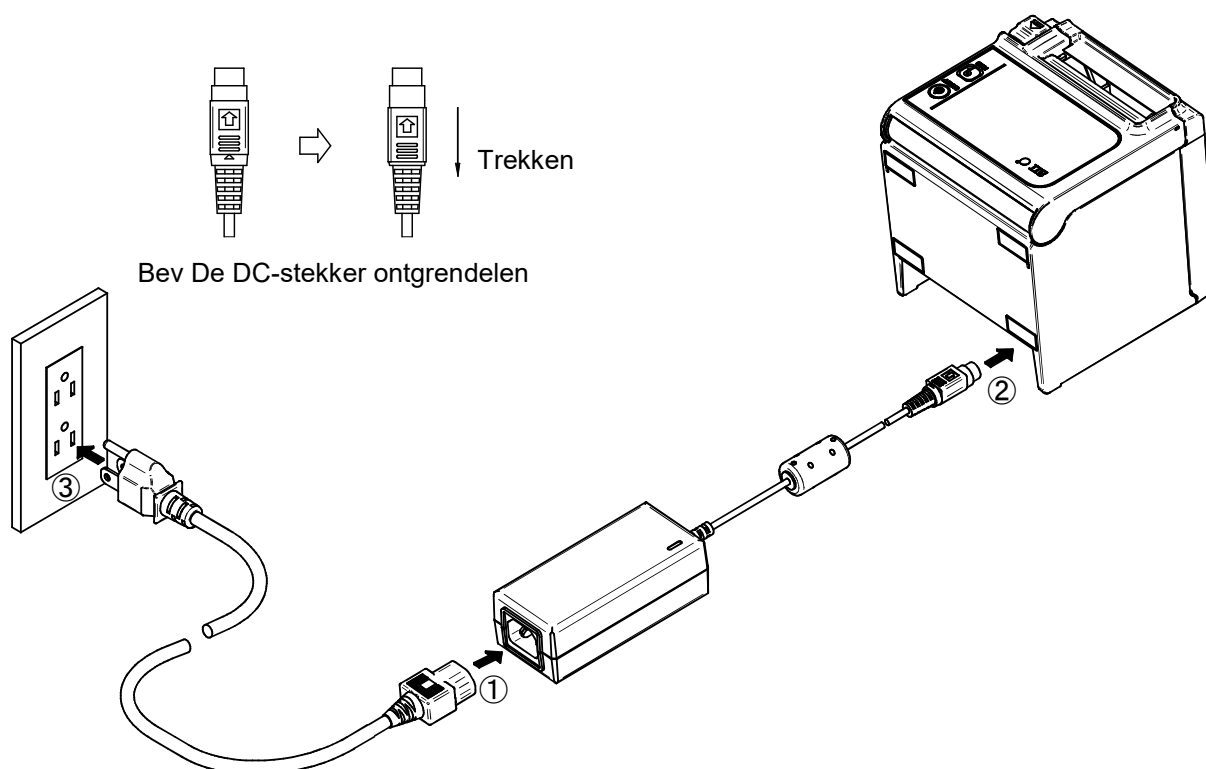
Status	Patroon
Knipperen-1	
Knipperen-2	
Knipperen-3	

7 VOEDING AANSLUITEN

Deze printer kan via een AC-adapter van voeding worden voorzien.
Zie altijd de "18. SPECIFICATIES" voordat u de voedingsadapter gebruikt.

■ De AC-adapter aansluiten

- (1) Sluit de AC-kabel aan op de AC-adapter.
- (2) Steek de DC-stekker van de AC-adapter in de voedingsconnector van de printer.
- (3) Steek de AC-stekker van de AC-kabel in een stopcontact.



OPMERKING

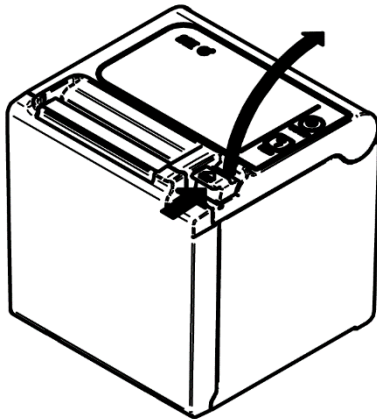
- ◆ Sluit de DC-stekker correct aan op de voedingsconnector van de printer.
Als de DC-stekker in de verkeerde richting wordt ingeduwd, kan dat schade veroorzaken.
- ◆ De DC-stekker van de voedingsconnector van de printer heeft een vergrendelingssysteem.
Trek de DC-stekker in de tegenovergestelde richting van de pijl weergegeven op de voorzijde van de DC-stekker om deze te ontgrendelen.
Ontgrendel de DC-stekker zoals weergegeven in de afbeelding voordat u deze ontkoppelt.
- ◆ Schakel de voeding uit voordat u de AC-adapter aansluit of ontkoppelt.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact als de printer voor langere tijd niet gebruikt wordt.

8 THERMISCH PAPIER PLAATSEN

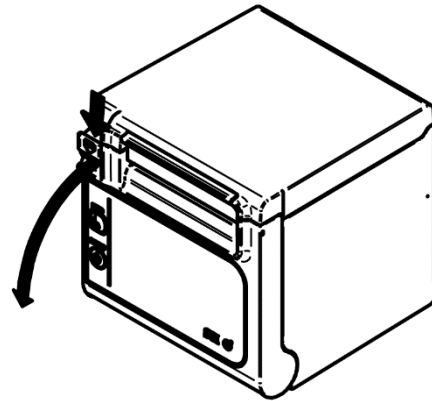
De printer gebruikt de papierrol (hierna thermisch papier genoemd). De functie-instellingen van de printer zijn afhankelijk van het gebruikte thermische papier. Voor meer informatie, zie "12. FUNCTIE-INSTELLINGEN".

■ Thermisch papier plaatsen

- (1) Trek aan de ontgrendelhendel om de papierklep te openen.



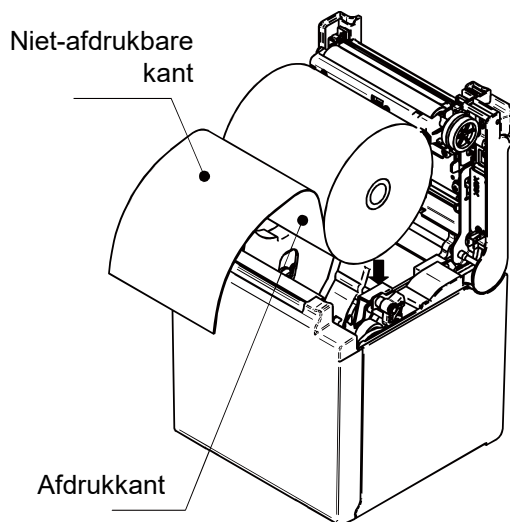
Model papieruitvoer boven



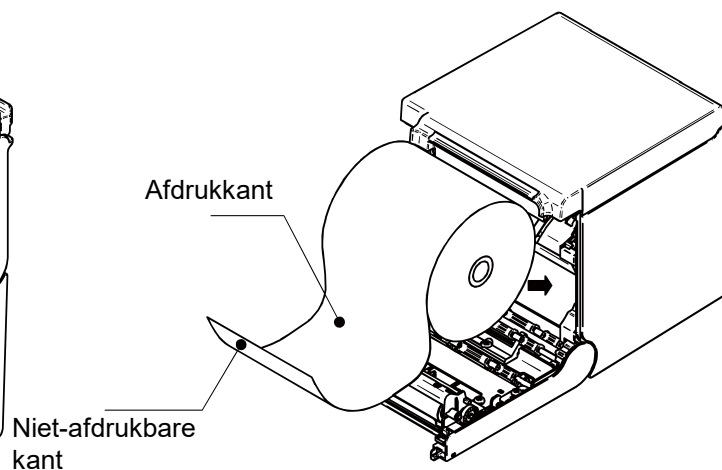
Model papieruitvoer voor

- (2) Trek het gelijkde einde van de papierrol.

- (3) Plaats het thermisch papier onmiddellijk boven de papierhouder en in de hieronder afgebeelde richting.



Model papieruitvoer boven



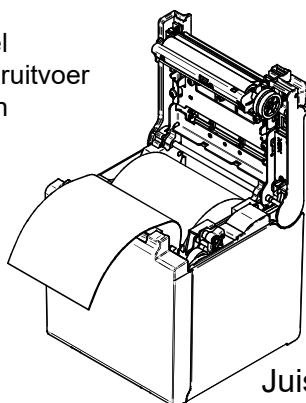
Model papieruitvoer voor

OPMERKING

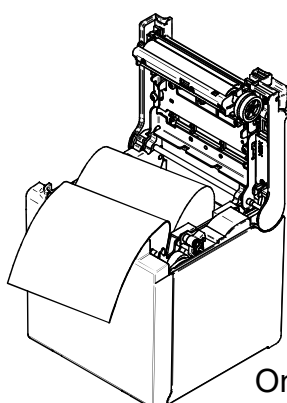
- ◆ Pas op dat u uw vingers niet aan het mes snijdt.

- (4) Trek het thermische papier recht en druk het midden van de papierklep goed aan om deze te sluiten en om te voorkomen dat één kant niet sluit.

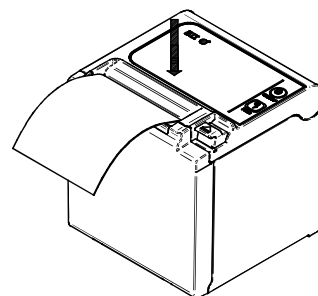
Model
papieruitvoer
boven



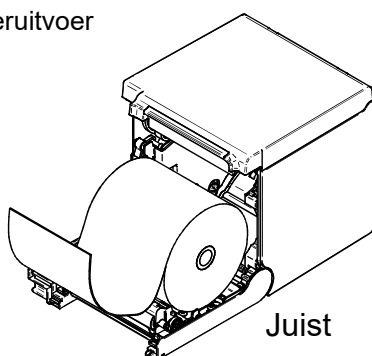
Juist



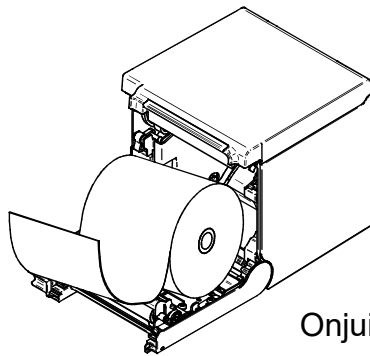
Onjuist



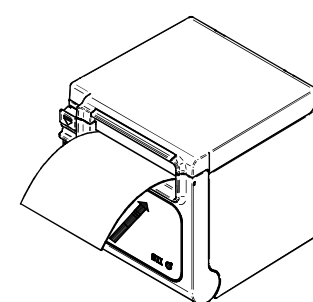
Model
papieruitvoer
voor



Juist



Onjuist



OPMERKING

- ◆ Trek het thermisch papier recht.
- ◆ Druk de papierklep goed aan om te voorkomen dat één kant niet sluit.

- (5) Wanneer de papierkap is gesloten, wordt het papier automatisch doorgevoerd en gesneden.

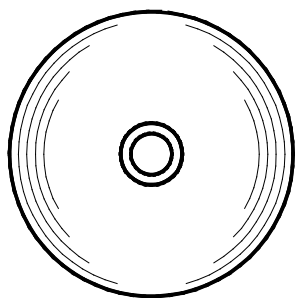
OPMERKING

- ◆ Beweeg de ontgrendelingshendel helemaal tot de limiet. Anders opent de papierklep mogelijk niet.
- ◆ Bedek de papieruitvoer NIET en houd het thermische papier NIET omlaag gedrukt. Wanneer u dit wel doet, kan het papier vastlopen.
- ◆ Raak de geleiderol en de tandwielen in de printer NIET aan. Wanneer u dit wel doet, kan de afdrukkwaliteit slechter zijn of kan er schade ontstaan.
- ◆ Gebruik altijd een papierrol met een binnendiameter van $\varnothing 12$ mm en een buitendiameter van $\varnothing 18$ mm. Gebruik verder GEEN papierrol waarvan het einde is gelijmd of met tape vastgezet.

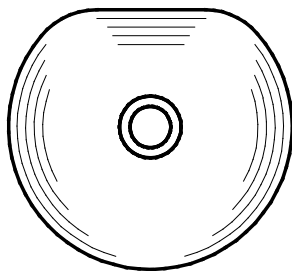
TIP

- Als het thermische papier langdurig tussen de thermische kop en de rol blijft, kan dit een fout in de papierdoorvoer veroorzaken. Open in dat geval voor het gebruik de papierklep om de thermische kop en het thermische papier vrij te geven en sluit de papierklep om te kunnen afdrucken.

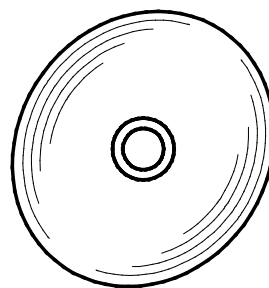
■ Aanbevolen vorm thermisch papier



Juist



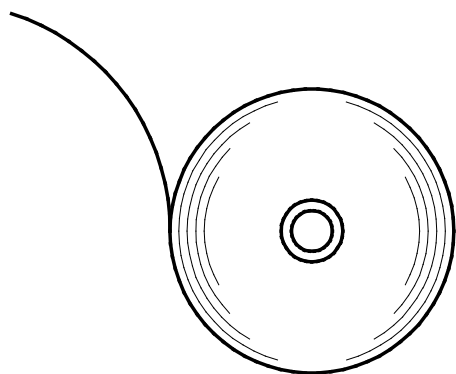
Onjuist



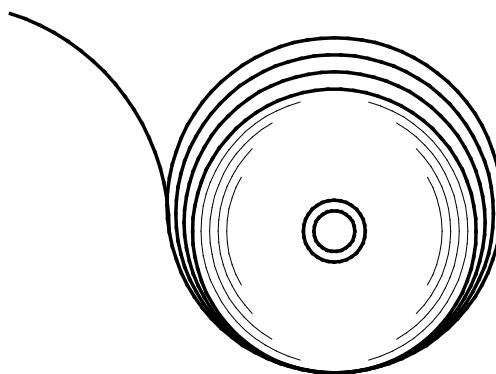
Onjuist

OPMERKING

- ◆ Gebruik GEEN vervormd thermisch papier. Wanneer u dit wel doet, kan de printer worden beschadigd.



Juist



Onjuist

OPMERKING

- ◆ Wikkel het thermisch papier op wanneer het los op de rol zit.

9 INSTELLEN VAN RESTEREND THERMISCH PAPIER

Deze printer detecteert de resterende hoeveelheid thermisch papier met de sensor papier bijna op. Als het papier bijna op is, moet het thermische papier worden vervangen.

■ Het resterende thermische papier verwijderen

- (1) Trek aan de ontgrendelhendel om de papierklep te openen.
- (2) Verwijder het thermische papier uit de papierhouder.

■ Instellen van sensor papier bijna op

De detectiewaarde voor papier bijna op is op de volgende manier instelbaar.

Stel de sensor papier bijna op in overeenkomstig de locatie van de printer.

De standaardinstelling is $\varnothing 22 \pm 2$ mm diameter (positie A voor modellen met papieruitvoer boven, positie C voor modellen met papieruitvoer voor).

OPMERKING

- ◆ Gebruik de detectiewaarde van papier bijna op als referentie

- (1) Schakel het apparaat uit en haal vervolgens de DC-stekker uit het stopcontact.

OPMERKING

- ◆ Raak de printer niet aan wanneer u de DC-stekker verwijderd.

- (2) Plaats de sensor papier bijna op in positie A tot D terwijl u de sensor in de richting van de pijl in onderstaande afbeelding drukt. Zorg er voor dat u de sensor in de juiste positie plaatst zodat deze inklikt.

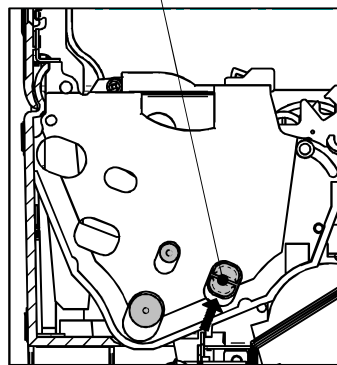
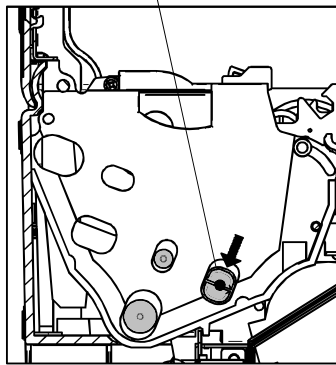
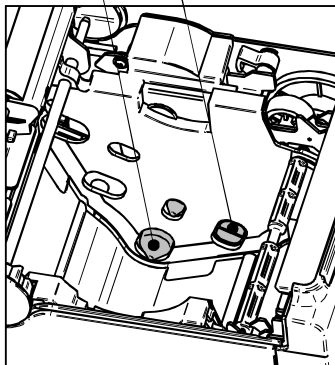
OPMERKING

- ◆ Gebruik altijd een papierrol met een binnendiameter van $\varnothing 12$ mm en een buitendiameter van $\varnothing 18$ mm. Anders werkt de detectie papier bijna op niet goed.

[Model papieruitvoer boven]

Sensor papier
bijna op

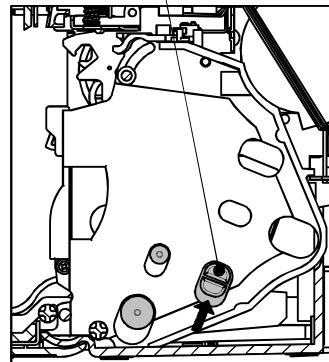
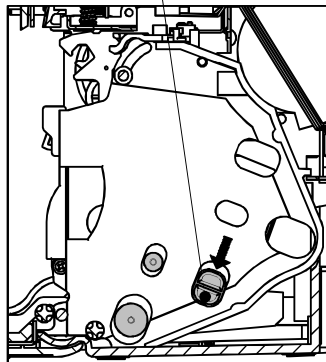
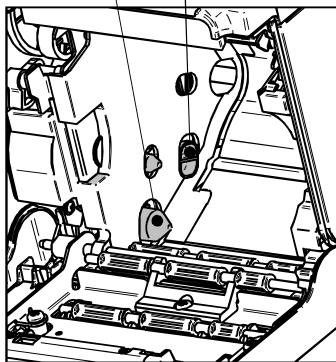
Instelhendel sensor
papier bijna op



[Model papieruitvoer voor]

Sensor papier
bijna op

Instelhendel sensor
papier bijna op

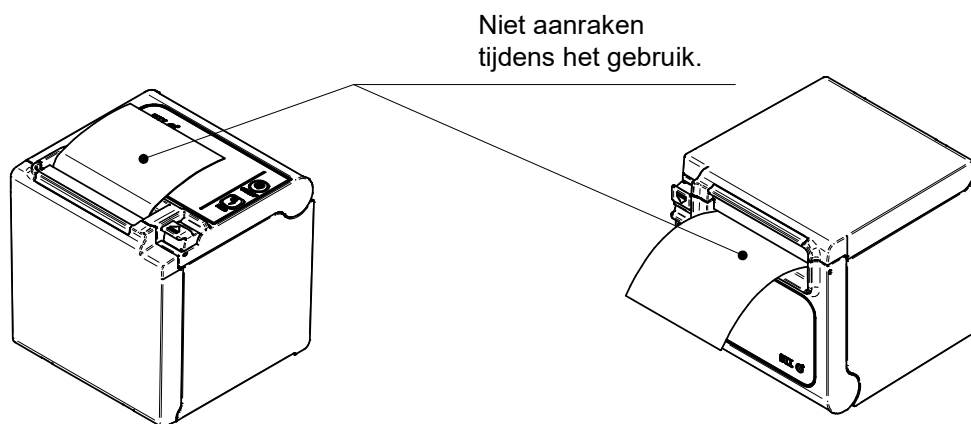


Positie sensor papier bijna op	Buitendiameter voor detectie papier bijna op
A	$\varnothing 22 \pm 2$ mm diameter (model papieruitvoer boven)
B	$\varnothing 25 \pm 2$ mm diameter (model papieruitvoer boven)
C	$\varnothing 22 \pm 2$ mm diameter (model papieruitvoer voor) *
D	$\varnothing 25 \pm 2$ mm diameter (model papieruitvoer voor) *

*: De buitendiameter voor detectie papier bijna op wordt niet beïnvloed door de geïnstalleerde muurmontagekit (WLK-B01-1).

10 VASTGELOPEN PAPIER VERKOMEN EN VERHELPEN

Raak de papieruitvoer niet aan tijdens de papierdoorvoer of voor het afsnijden van het papier. Het bedekken van de uitvoer of het naar buiten trekken van het papier kan het papier doen vastlopen, een snijfout veroorzaken of een storing in de wagenterugkeer veroorzaken. Open de papierkap nooit wanneer het papier wordt afgesneden.



■ Vastgelopen papier verwijderen

Wanneer het papier is vastgelopen, verwijdert u het thermisch papier als volgt:

- (1) Schakel het apparaat uit.
- (2) Trek aan de ontgrendelhendel om de papierklep te openen en verwijder het vastgelopen papier.

OPMERKING

- ◆ Beschadig de printer niet wanneer u het thermisch papier verwijdert. Raak met name de thermische kop niet aan, omdat deze kan afbreken.

- (3) Plaats het thermisch papier in de rechte stand en sluit voorzichtig de papierkap.
- (4) Schakel het apparaat in.
- (5) Als de printer weer functioneert, gaat de LED blauw branden.

OPMERKING

- ◆ Raak de thermische kop NOOIT aan direct na het afdrukken, omdat deze zeer warm is.

■ Storing snijder verhelpen

Wanneer de motor is vergrendeld tijdens het snijden van papier vanwege een storing in de snijder en de papierkap niet kan worden geopend, herstelt u de printer op de volgende manier.

- (1) Schakel het apparaat uit.

OPMERKING

- ◆ Let erop dat u het apparaat uitschakelt voordat u een storing in de snijder verhelpt.

- (2) Trek meerdere malen aan de ontgrendelhendel om het mes op te trekken. Open daarna de kap van de papierrol. Als het papier is vastgelopen, verwijdert u dit.
- (3) Plaats het thermisch papier in de rechte stand en sluit voorzichtig de papierkap.
- (4) Schakel het apparaat in.
- (5) Als de printer weer functioneert, licht de LED blauw op.

OPMERKING

- ◆ Gebruik GEEN ballpoint, schroevendraaier of mes o.i.d. om het vastgelopen papier te verwijderen. Zorg ervoor dat u de printer niet beschadigt.
Raak met name de thermische kop niet aan omdat deze kan afbreken.
- ◆ Pas op dat u uw vingers niet aan het mes snijdt.
- ◆ Oefen NIET te veel kracht uit op het snijblad.

11 TESTAFDRUK

De printer heeft een functie om een testafdruk te maken.

Bij de testafdruk worden de firmwareversie en de instelwaarde van de functie-instelling afgedrukt.

- (1) Controleer of het thermisch papier in de printer is geplaatst en of de printer is uitgeschakeld. Als de printer geen thermisch papier bevat, vult u dat aan zoals beschreven in "8 THERMISCH PAPIER PLAATSEN" en schakelt u de printer UIT.
- (2) Zet de aan-/uitschakelaar op Aan terwijl u de doorvoerschakelaar ingedrukt houdt. Laat de doorvoerschakelaar los wanneer de printer is ingeschakeld. (de LED gaat blauw branden.)
- (3) De testafdruk start.

```
RP series Interface
RP-E10 [ Ver X.XX ]
DD.MMM.YYYY
Copyright(C):SII

* MS1 *
3) Mark Mode:Disable
4-5)Standby LED:Blue
6) Near End Sensor:Enable
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:80mm
5) Effective Dots:576/432[dots]
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init.Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
5) Near End Error:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100%

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:KT 48 FA

* MS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable

* Communication Type *
USB Communication
Control Model:RP-E10
USB Device Class:Printer

* Font Information *
JIS X 0208-1997 Font Exist
Gaiji Font enable
Down-load Font enable
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX
```

12 FUNCTIE-INSTELLINGEN

Deze printer heeft verschillende opties die u vooraf kunt instellen aan de hand van de communicatiemethode of het type thermisch papier.

De functie-instellingen van de printer worden opgeslagen in het FLASH-geheugen. Deze zijn van toepassing totdat u deze overschrijft. U kunt deze functies instellen met de geheugenschakelaar (hierna GS genoemd) GS1 tot GS7 en GS 13.

Zie de "TECHNISCHE INFORMATIE OVER DE THERMISCHE PRINTER UIT DE SERIE RP-E10" voor meer informatie.

TIP

- De geheugenschakelaar kan ook vanuit de software worden ingesteld. Download software van op de downloadpagina die op de achterkap is aangegeven.

De volgende software kan worden ingesteld.

- Voor Windows: "SII Printer Setting Utility", dat in "SII POS Printer Software for Windows" is opgenomen
- Voor iOS en Android: App "SII Printer Utility" die op App Store of Google Play wordt aangeboden

13 VERBINDEN MET HET HOSTAPPARAAT

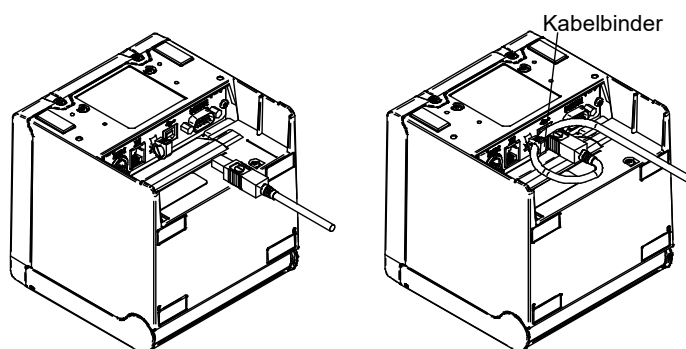
De printer ondersteunt via een interfacekabel seriële, USB-, USB + Serieel-, of Ethernet-communicatie, afhankelijk van het model. De instellingen van de printer zijn afhankelijk van het printermodel en van de gebruikte communicatiemethode. Zie "RP-E10 SERIE THERMISCHE PRINTER TECHNISCHE GEGEVENS".

Voor seriële, USB-, of Ethernet-communicatie hebt u een afzonderlijke interfacekabel nodig. Zie "18. SPECIFICATIES" voor informatie over de interfacespecificaties.

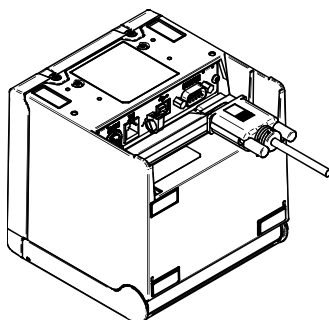
De communicatiesnelheid kan afnemen, afhankelijk van de gegevensverwerking van de software en van het afdruktype en -grootte.

■ Seriële/USB-/Ethernet-communicatie via interfacekabel

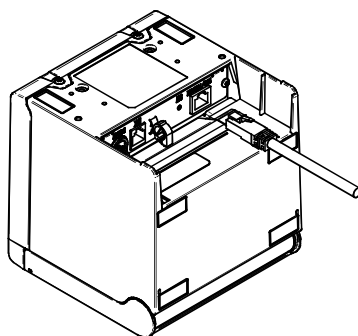
- (1) Schakel het apparaat uit.
- (2) Sluit de interfacekabel aan op de juiste aansluiting achterop de printer.
(Vergrendel een USB-kabel met de draadklem zoals hieronder is afgebeeld.)
- (3) Schakel de printer in en verzendt data van het hostapparaat naar de printer.
- (4) Controleer of de data goed worden afgedrukt.



De USB-interfacekabel en de USB-kabel vastzetten



Seriële interfacekabel



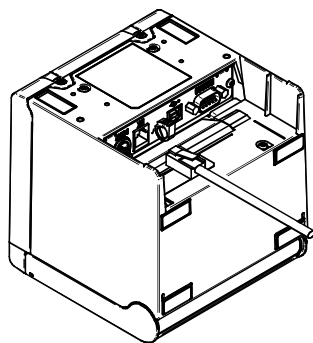
Ethernet-interfacekabel

OPMERKING

- ◆ Wanneer u een interfacekabel aansluit op de interfaceconnector, drukt u deze zo ver in totdat u een klik hoort.
- ◆ Sluit **NOOIT** stekkers van andere kabels, zoals de kabel voor het activeren van de lade of een telefoonlijn, aan op de interfaceconnector.
- ◆ Wanneer u aansluit op een antenne bekabelde LAN-kabel, gebruik deze dan via een ander overspanningsbeveiligingsapparaat. Wanneer dit apparaat niet wordt gebruikt, kan de printer door blikseminslag worden beschadigd.

■ Aansluiten op de lade

- (1) Schakel het apparaat uit.
- (2) Steek de stekker van de kabel voor het activeren van de lade in de connector voor het activeren van de lade aan de achterzijde van de printer.
- (3) Schakel het apparaat in.

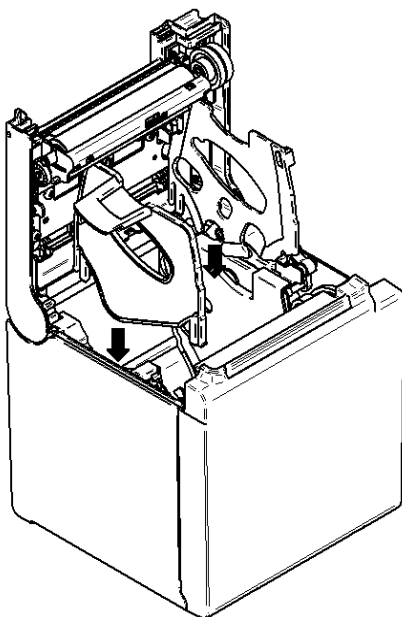


OPMERKING

- ◆ Bij het aansluiten of losmaken van de ladekabel deze altijd bij de stekker vasthouden, nooit aan de kabel trekken.
Sluit GEEN andere kabels dan de ladekabel aan op de lade-aansluiting, zoals een telefoonlijn.
- ◆ Sluit NOOIT een USB-kabel aan op de lade-aansluiting.

14 INSTELLINGEN BIJ GEBRUIK VAN PAPIER VAN 58 mm BREED

- (1) Schakel het apparaat uit.
- (2) Bedien de ontgrendelingshendel om de papierkap te openen.
- (3) Plaats de bijbehorende scheidingsplaat en de afstandsplaat op de positie zoals afgebeeld.



Zie "TECHNISCHE INFORMATIE OVER DE THERMISCHE PRINTER UIT DE SERIE RP-E10" om de MS4-4 (selectie van de papierbreedte) in te stellen op 58 mm.

OPMERKING

- ◆ Stel de papierbreedte in voordat u de printer voor de eerste keer gebruikt. Wijzig de papierbreedte niet meer als u de printer gebruikt.

15 INSTALLATIE VAN ACCESSOIRES

■ Bevestigingsset voor aan de muur (WLK-B01-1)

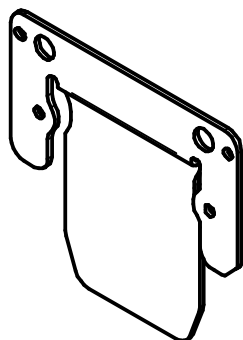
De muurmontagekit is uitsluitend bedoeld voor het model met papieruitvoer voor. Hij kan niet worden gebruikt voor het model met papieruitvoer boven.

(1) Voorbereiding

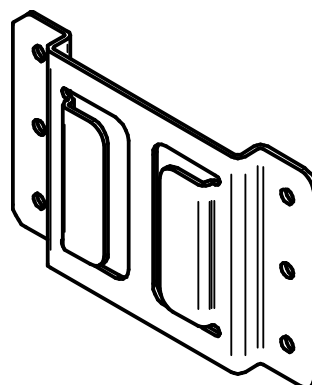
Controleer of de verpakking het product en de bijbehorende accessoires bevat.



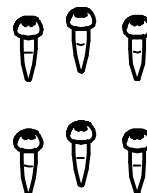
Bevestigingsschroef
(vier stuks)
(Zelftappende schroef 3×6)



Printerbeugel



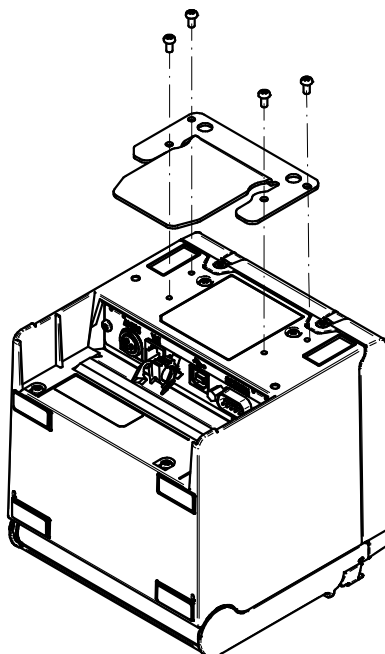
Muurophangbeugel



Bevestigingsschroef voor
muurophangbeugel (zes stuks)
(Hout Schroef 3,8×18)

(2) De printerbeugel monteren

Zet hem goed vast met de vier montageschroeven als hieronder afgebeeld.
De aanhaalkoppel moet 39,2cN•m (4kgf•cm) zijn.



OPMERKING

- ◆ Schakel de printer UIT voordat u met de installatie begint.
- ◆ Verwijder het netsnoer van de voedingsadapter en de interfacekabel.

(3) Beugel voor bevestiging aan de muur monteren

Maak de muurophangbeugel vast op het montagevlak en zet hem stevig vast met de zes bevestigingsschroeven voor de beugel. De WLK-B01-1 is ontworpen voor montage tegen een muur.

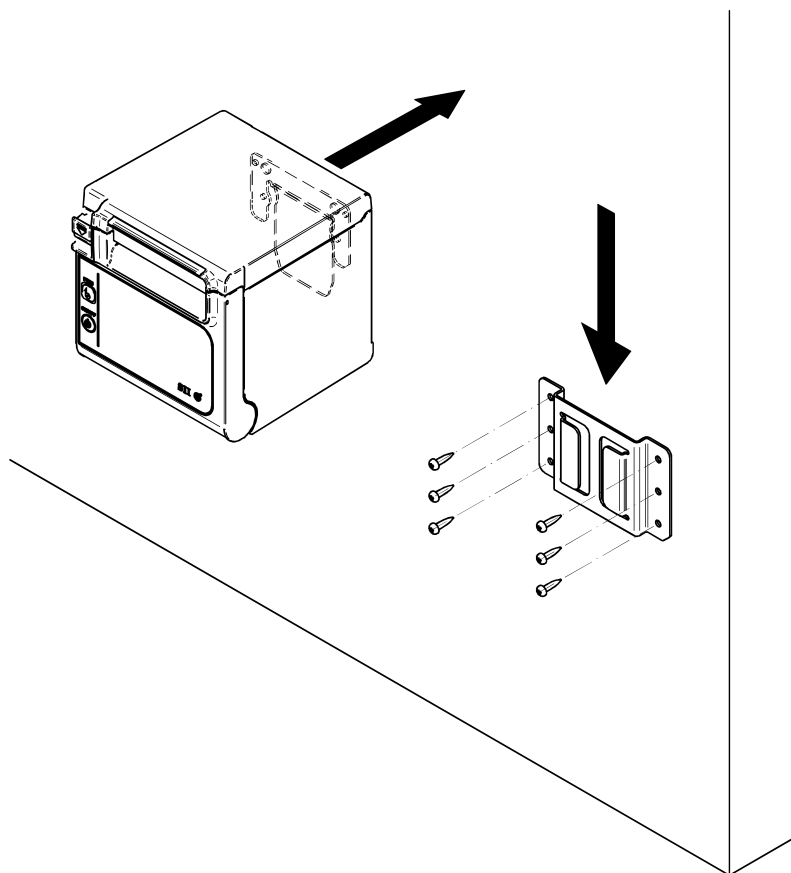
Controleer na het monteren of de beugel voor bevestiging aan de muur goed vastzit en geen ratelend geluid maakt.

OPMERKING

- ◆ De bijgeleverde bevestigingsschroeven voor de beugel voor bevestiging aan de muur zijn bedoeld voor monteren op hout. Gebruik deze niet voor montage op andere materialen.

(4) De printer installeren

Schuif de printer in de beugel voor bevestiging aan de muur, van boven naar onderen, om de printerbeugel in de beugel voor bevestiging aan de muur te schuiven, zoals hieronder afgebeeld.



OPMERKING

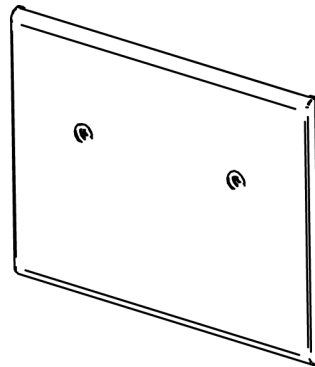
- ◆ Controleer de locatie en het materiaal/de structuur van de muur en installeer dan de printer en controleer of deze goed is bevestigd. Wanneer de printer valt, zou dit letsel of schade aan eigendommen kunnen veroorzaken.

■ Achterplaat (BCP-A01-K (zwart), BCP-A01-W (wit))

De achterplaat dient uitsluitend voor het model waarbij het papier langs de voorkant de machine verlaat. Het kan niet worden gebruikt voor het model waarbij het papier langs de bovenkant de machine verlaat.

(1) Voorbereiding

Controleer of de verpakking de achterplaat en de bijbehorende accessoires bevat.



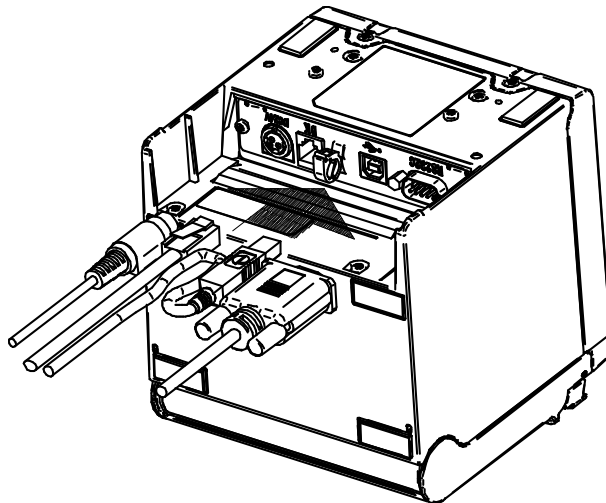
Achterplaat



Bevestigingsschroef voor achterplaat
(twee stukken)
(Tapschroef 3 × 6)

(2) Installatie van de kabels

Sluit de DC-stekker van de AC-adapter en de interfacekabel aan voordat u de achterplaat installeert.



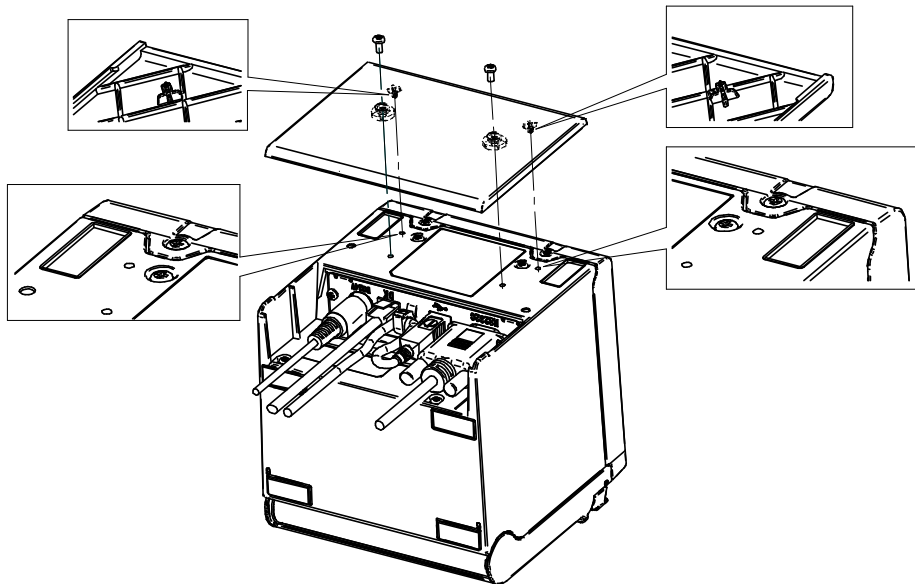
OPMERKING

- ◆ Schakel voor de handeling de voeding uit.
- ◆ Voer de handeling uit nadat u de AC-kabel uit de AC-adapter hebt gehaald.

(3) Installatie van de achterplaat

Plaats het uitsteeksel aan de achterkant van de achterplaat in het gat van de achterkant van de printer, en bevestig de achterplaat dan stevig met behulp van twee printerbevestigingsschroeven zoals in onderstaande afbeelding.

De aanhaalkoppel moet 39,2 cN•m (4 kgf•cm) zijn.



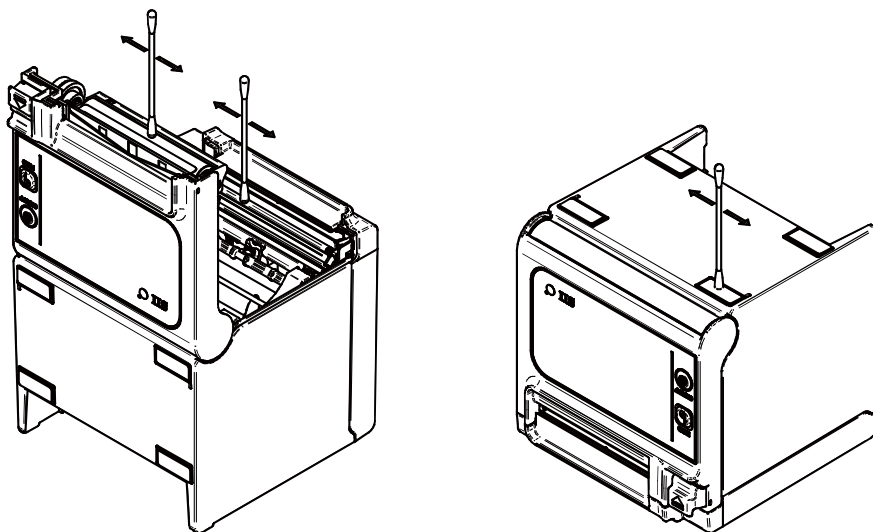
16 DE PRINTER ONDERHOUDEN

De thermische kop van de printer hoeft niet te worden onderhouden.

Als zich papierpoeder ophoopt, reinigt u de thermische kop om gedurende een langere periode een maximale afdrukkwaliteit te verkrijgen.

■ Thermische kop/geleiderol/rubber voetjes reinigen (model met papieruitvoer voor)

- (1) Schakel het apparaat uit.
- (2) Haal de AC-stekker van de AC-adapter uit het stopcontact.
- (3) Open de papierkap.
- (4) Reinig de thermische kop, de geleiderol of de rubber voetjes met een wattenstokje dat vochtig is gemaakt met een kleine hoeveelheid ethyl-alcohol.
- (5) Wacht totdat de ethyl-alcohol op de thermische kop en de geleiderol helemaal is verdampt en sluit dan de papierkap.



OPMERKING

- ◆ Reinig de thermische kop wanneer deze is afgekoeld.
- ◆ Maak de thermische kop schoon met een wattenstokje of een ander zacht materiaal.
- ◆ Raak de tandwielen van de geleiderol NIET aan. Wanneer u dit wel doet, kan de afdrukkwaliteit slechter zijn of kan er schade ontstaan.
- ◆ De rubber voetjes hebben een speciale adsorptiestructuur. Door stof en vuil kan de adsorptiekracht verloren gaan. Dit probleem kunt u echter verhelpen door de voetjes schoon te maken.

17 PROBLEMEN OPLOSSEN

Controleer de volgende punten voordat u een reparatieverzoek indient:

■ De printer schakelt niet in

- Gebruikt u de gespecificeerde AC-adapter?
- Zijn de AC-kabel en de AC-adapter goed aangesloten?
- Is de AC-adapter goed op de printer aangesloten?

■ De printer drukt niet af

- Is de interfacekabel goed aangesloten?
- Zijn de specificaties van de interfacekabel conform de specificaties in deze handleiding?
- Is de communicatiestatus tussen de printer en het hostapparaat in orde?
- Gebruikt u het gespecificeerde thermisch papier? Is de richting van het papier (boven/achter) juist?

■ Er wordt een foutmelding weergegeven

- Zie "LED-weergave" op pagina 14.
- Is de functie-instelling van de printer juist?

18 SPECIFICATIES

■ Specificaties van de printer

Item	Specificatie
Model	RP-E10, RP-E11
Afdrukmethode	Thermisch afdrukken
Aantal tekens per regel ^{*1}	Papierbreedte 80 mm: 24 punten × 12 punten 48 cijfers (42 cijfers ^{*2}) 16 punten × 8 punten 72 cijfers (64 cijfers ^{*2}) Papierbreedte 58 mm: 24 punten × 12 punten 36 cijfers (30 cijfers ^{*2}) 16 punten × 8 punten 54 cijfers (45 cijfers ^{*2})
Tekengrootte (H × B)	1-byte: H 24 punten × B 12 punten, H 16 punten × B 8 punten 2-bytes: H 24 punten × B 24 punten, H 16 punten × B 16 punten
Aantal effectieve punten	Papierbreedte 80 mm: 576 punten (512 punten ^{*2}) Papierbreedte 58 mm: 432 punten (360 punten ^{*2})
Beeldpunt dichtheid	8 punten/mm
Papierbreedte/afdrukbreedte	80 mm/72 mm (80 mm/64 mm ^{*2}) 58 mm/54 mm (58 mm/45 mm ^{*2})
Afdruksnelheid	350 mm/s max.
Snijmethode papier	Schuifsnijden
Snijtype papier	Volledig, gedeeltelijk (tabblad in het midden)
Bedrijfstemperatuur	5 °C tot 45 °C (41 °F tot 113 °F)
Relatieve vochtigheid ^{*3}	10%RH tot 90%RH
Afmetingen (B × D × H)	129 × 129 × 129 mm ^{*4}
Gewicht	Circa 1,3 kg (exclusief het thermisch papier)
Ingaand voltage	DC24,0 V ±5%

*1: 1-byte teken, ruimte tussen tekens is 0 punten.

*2: Wanneer u 512/360 punten met MS4-5 kiest.

*3: Raadpleeg het gedeelte met technische informatie over de toegestane luchtvochtigheid bij elke temperatuur.

*4: Exclusief uitsteeksels.

■ Opgegeven specificaties van de AC-adapter

(Accessoires)

Item	Specificatie
Model	PW-E2427-W1
Ingaand voltage	AC100 V tot 240 V, 50/60 Hz
Nominaal uitgangsvermogen	DC24,0 V, 2,71 A
Afmetingen (B × D × H)	53 × 114 × 37 mm *
Gewicht	Circa 330 g

*: Exclusief kabel.

(Accessoires)

Item	Specificatie
Model	PW-E2427-W2
Ingaand voltage	AC100 V tot 240 V, 50/60 Hz
Nominaal uitgangsvermogen	DC24,0 V, 2,71 A
Afmetingen (B × D × H)	53 × 114 × 37 mm *
Gewicht	Circa 330 g

*: Exclusief kabel.

■ Specificaties van de interface

Specificaties van de seriële interface

Item	Specificatie
Synchronisatiemethode	Asynchroon
Transmissiesnelheid	9600, 19200, 38400, 115200 bps
Datalengte *	7 of 8 bits
Pariteit	Geen, Even of Oneven
Stroomschema	Hardwareregeling , Xaan/Xuit

*: Alleen 8 bits voor de USB + serieel model.

Specificaties van de USB-interface

Item	Specificatie
Versie	Ver. 2.0 conformiteit
Transmissiemodus printerdata	Bulkoverdracht (12 Mbps)

Specificaties Ethernet-interface

Item	Specificatie
Communicatiestandaard	10Base-T/100Base-TX

■ Landen waarin het product moet worden verkocht

Het product moet worden verkocht in de hieronder vermelde landen.

✓: Landen waarin het product moet worden verkocht

Landen ^{*1}	RP-E10 RP-E11	PW-E2427-W1 ^{*2} (Opgegeven voedingsadapter)	PW-E2427-W2 ^{*2} (Opgegeven voedingsadapter)
Japan	✓	✓	✓
VS	✓	-	✓
Canada	✓	-	✓
EU, EFTA, Verenigd Koninkrijk	✓	-	✓
Turkije	✓	-	✓
Brazilië	✓	-	✓

*1: Vraag de SII-vertegenwoordiger als u het product in andere dan de bovengenoemde landen wilt gebruiken.

*2: Het netsnoer verschilt per land. Zie onderstaande lijst voor een overzicht van het snoer dat u in een bestemmingsland nodig hebt.

■ Tabel opgegeven netsnoer

Landen	Model ^{*1}
Japan	CB-JP07-20A, CB-JP08-20A
VS, Canada	CB-US05-20A, CB-US06-20A
EU, EFTA, Turkije	CB-CE04-20A, CB-CE05-20A
Verenigd Koninkrijk	CB-UK03-20A, CB-UK04-20A
Brazilië	^{*2}

*1: Gebruik het model alleen in de landen die in de lijst voorkomen.

*2: Gebruik de AC-kabel met een lengte van 2,0 meter die overeenstemt met de veiligheidsnormen van Brazilië.

19 ACCESSOIRES EN VERBRUIKSARTIKELEN

■ Accessoires

Naam	Model
Gespecificeerde AC-adapter	PW-E2427-W1 PW-E2427-W2
Gespecificeerde AC-kabel*	CB-JP07-20A, CB-JP08-20A CB-US05-20A, CB-US06-20A CB-CE04-20A, CB-CE05-20A CB-UK03-20A, CB-UK04-20A
Bevestigingsset voor aan de muur	WLK-B01-1
Achterplaat (zwart)	BCP-A01-K
Achterplaat (wit)	BCP-A01-W
Gespecificeerde USB-kabel	IFC-U02-2
Gespecificeerde seriële kabel	IFC-S02-2
Gespecificeerde USB-kabel (met voeding)	IFC-V01-1

*: De vorm van een stopcontact verschilt per land. Controleer voor gebruik of u het stopcontact kunt gebruiken.

■ Gespecificeerd thermisch papier

Model	Fabrikant
TF60KS-E	Nippon Paper
PD160R-N	Oji Paper
F220VP	Mitsubishi Paper Mills
P220VBB-1	Mitsubishi Paper Mills
F5041	Mitsubishi HiTec Paper
KT48FA	Papierfabrik August Koehler
Alpha400-2.1	Appvion
Alpha820-3.4	Appvion

Bij gebruik van niet-opgegeven thermisch papier is de kwaliteit van de afdrukken of de opgegeven levensduur van het thermische papier niet gegarandeerd.



Seiko Instruments Inc.
563, Takatsukashinden, Matsudo-shi,
Chiba 270-2222, Japan
Print System Division
Telefoon:+81-47-709-0925
Fax:+81-47-709-1793

Seiko Instruments U.S.A., Inc.
Thermal Printer Div.
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, VS.
Telefoon:+1-310-517-7778 Fax:+1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH (Economisch operator)
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Duitsland
Telefoon:+49-6102-297-0 Fax:+49-6102-297-50100
info@seiko-instruments.de

Seiko Instruments Trading (H.K.) Ltd.
7/F, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon, Hongkong
Telefoon:+852-2494-5111 Fax:+852-2424-0901

Seiko U.K. Limited (Geautoriseerde vertegenwoordiger in het Verenigd Koninkrijk)
SC House, Vanwall Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 4UW

Downloadpagina:<https://www.sii.co.jp/sps/eg/download/index.html>

(De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.)